

# UJVIDÉKI HIRLAP

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre . . . . . 18 korona  
Negyedévre . . . . . 4 K 20 f.  
Egy hónapra . . . . . 1 K 80 f.  
Egyes szám ára mindenütt 6 fillér.

## Politikai napilap

Főszerkesztő:  
Major József.

Felolós szerkesztő:  
Gr. Könyvgyártó Ottó.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Erzsébet-tér 7.  
Megjelenik  
hétfé kivételével mindnap.  
Telefonszám 180.

## Német hadihajók ágyúzták Calaist és Dowert.

Angol-német tengeri csata a csatornában. —  
Elsüllyesztettek egy angol vezérhajót.

Berlin, április 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Wolf-ügynökség jelentéi: Április hó 20-ára virradó éjjelen a német könnyű tengeri haderők a csatorna keleti része és a Themse torkolata ellen előrenyomultak, Dowert és Calaist 650 löveggel kis távolságról hatásosan tűz alá vették. Calais őrizetlen volt. Dover előtt egy előőrsi járőrvet megsemmisítettek. Visszatérőnkben nem volt más ellenséges hajó, erre torpedóink egy része Gautier korvettkapitány vezetésével visszatért a csatorna kijáratára felé. Dowertől keletre nagyszámu angol torpedó és vezérhajó tűnt fel, amelyekkel közetről heves harcba bocsájkoztunk. Egy vezérhajót torpedó lövéssel elsüllyesztünk, több torpedóhajót tűzérésgünk megrongált, közülük egy valószínűleg elsüllyedt. A mi részünkről a G. 85. és G. 42. jelzésű torpedó nem tért vissza. Eszerint ezeket elvesztettük kell tekintenünk. A többi hajó sértetlenül és veszteség nélkül visszatért. Haderőnknek az a része, amely a Themsetől délre nyomult előre, ellenséges hadihajókkal nem találkozott és csak néhány foglyot hozott magával egy kereskedelmi gőzsről.

## Scheidemann az orosz forradalmi demokráciáról.

Berlin, április 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A szociáldemokrata párt tanácskozásain Scheidemann a politikai helyzetről és a szociáldemokrata párt feladatairól a következőképen nyilatkozott:

Saját fiainknak és testvéreinknek nem akarunk és nem tudunk gáncsolat vetni. Vajjon talán belemertünk volna a francia szociálisták 1915. évi karácsonyi határozatába? Ők akkor képviselőiktől a győzelem kivívásához szükséges eszközök megszavazását követelték, a német szociálistáktól pedig, hogy ne adják meg az ország védelméhez szükséges eszközöket. Ezt természetesen vissza kellett utasítanunk. Németország felzabardítása a mi feladatunk.

Az ántant továbbá azt a mesét terjesztette, hogy német csapatok megrohanták a forradalmi Oroszországot. Mindenki tudja nálunk, hogy ebből egy szó sem igaz.

Bármennyire örülünk az orosz politikai sikereknek, ne feledkezzünk meg arról, hogy Oroszországban sajnos nem kizárólag Csejdzse és Kerenszki a mértékadó. Miljukov és Guczkov csak azért csatlakoztak a forradalomhoz, hogy a cári bürokráciát megbuktassák. Miljukov és hívei azon buzgólkodnak, hogy Konstantinápolyt elfoglalják az oroszok számára. A svájci orosz emigránsok nem mehetnek haza Oroszországra Francia- és Angolországban át, hanem Németországban át voltak kénytelenek hazautazni. Anglia Skandináviában nagy nyugtalanságot fejt ki. Ha valaki Oroszországba akar utazni, nem elég ahhoz az orosz utlevél, az angol nagykövét engedélye is szükséges.

## Május elsajén béketüntetés lesz Olaszországban.

Lugano, április 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Minden oldalról olyan hírek érkeznek, hogy a szociálisták május elsajén egész Olaszországban nagy tüntetést rendeznek a béke mellett. A Corriere della Sera szerint Bozellini miniszterelnök a munkásoknak egy nála megjelent

küldöttsége előtt kijelentette, hogy a kormány meg fogja engedni az állami üzemekben a munkásoknak, hogy május elsajén ne dolgozzanak, ő maga pedig a miniszterelnácson azt fogja javasolni, hogy az összes állami munkásoknak adjanak drágasági pótlékok.

## A közigazgatási bizottság ülése.

Ujvidék város közigazgatási bizottsága ma délelőtt 11 órakor Malkovits Béla főispán elnökléssel ülést tartott, amelyen a szokásos jelentéseket terjesztették be a város mult havi közigazgatási állapotáról. — A közigazgatási bizottság ülésén résztvettek: Profjuna Béla polgármester, Fodor Mihály kir. pénzügyigazgató, Faragó János kir. tanfelügyelő, dr. Szabó Lajos főügyész, dr. Wagner Károly t. főorvos, dr. Tapavicsza György városi tanácsos, Groszinger János és dr. Belohorszky Adolf jegyző.

Fodor Mihály kir. pénzügyigazgató jelentése szerint márciusban 38038 koronát fizettek be Ujvidékre egyenesadó címén.

Dr. Wagner Károly tisztii főorvos a következő jelentést terjesztette be: — Jelentem, hogy a közegészségi állapot március havában is elég kedvező volt. Emelkedett a bejelentett vörhenyesetek száma, a megbetegedések jóindulatuk és elég könnyű lefolyásuk. Bejelentettek 12 vörhenyt, 5 dyphteriát és 2 hasi lagymáz esetet, ezek közül 1 halt el diphteriában.

A halálosetek száma a városban 68, a közkórházban 17, összesen 85. A közigazgatási bizottság a jelentéseket tudomásul vette és ezzel az ülés véget ért.

## A berlini szociálista tanácskozás véget éri.

Berlin, április 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Az a tanácskozás, amelyet Németország és Ausztria és Magyarország szociálistái folytattak, egyelőre véget ért. Renner már esztőtörtönön visszatért Bécsbe, Seitz pedig pénteken követte. Adler Viktor pénteken Lindau kereszttal Zürichbe utazott.

## Amerikai élelmiszerkivitel Európába.

Hága, április 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Washingtonból jelentik: Wilson elnök tárgyalásokat folytat a kormány tagjaival az Észak-európába irányuló élelmiszerkivitelről, annak megakadályozása mellett, hogy ezekből az élelmiszerekből bármi is Németországnak jusson. Amerika nem akarja megakadályozni a hajóforgalmat a semleges országokkal, de gondolkodik arról, hogy a forgalomból németországnak semmi haszna ne legyen.

## Francia hivatalos jelentés

Sajtóhadiszállás, április 21.

(Április 20-án éjjel 11 óra.)

St. Quentin és Oise között mindkét tüzérség erősen tevékenykedett. Az Oisetől délre a nap nyugodtan telt el. Az Aisnetől északra az ellenséget nyugtalanító csapataink további előhaladásra kényszerítettek. Este 6 óra tájban a németek igen heves tüzérségi előkészítés után nagy erővel támadásokat intéztek, amelyeket ágyú- és géppuskatűzünkkel megtörtünk és teljesen visszavertünk. A Champagneban az ellenséget eikeseredett ellentállása ellenére, több fontos támaszpontot elfoglaltunk. Április 16-ára óta a Soissons és Aisne között több mint 19000 foglyot ejtettünk. Ugyanebben az időben a szákmányonál és megszámlált lövedékek száma a százát meghaladja.

## Orosz katonák a különbéke ellen.

Rotterdam, április 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Pétvárról jelentik: Az egész hadsereg, továbbá a 4. 5. 6. 7. 8. és 12. hadsereg egyes részeinek kiküldöttéi a munkások és katonák véreghajót bizottságának képviselőivel folytatott tanácskozásakon felmerült többek között az a kérdés, hogy alkadják-e a különbékét. Sochulow, a katonák képviselője a katonai küldöttek nevében kijelentette, hogy a tanács a különbéke gondolát visszautasítja.

## Angol újságírók Oroszországban.

Rotterdam, április 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Pétvárról jelentik: Az angol külügyminiszter közölte az ideiglenes kormánnyal, hogy az angol sajtó képviselői májusban Oroszországot meglátogatni szándékoznak. Az ideiglenes kormány közölte, hogy minden tekintetben megkönnyíti az angol újságírók kívánságainak teljesítését, akik személyesen a várnak tudomást szeretni a demokráta Oroszág helyzetéről.

## Az olasz kormány háborus ügynöke.

Lugano, április 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Corriere della Sera megemlíti, hogy Párison át azt a hírt kapta, hogy az olasz kormány Bissolafit ugyanolyan megbízással, mint amilyen a francia kormány Thomas löszermiszter, Pétvárra küldi.

## Hazatérnek

Macedóniából a kívándorolt újdékiek.

Még a Balkán-háború befejezése után Ujvidék néhány szerb polgára kívándorolt Macedóniába. Macedóniában nevelésig olcsó áron jutottak földhöz, amelyeket szorgalmasan műveltek és csakhamar vagyonos is szereztek. Kétört azonban Szerbia és a monarchia közt a háború, a kívándorolt magyar állampolgárok sorsa igen kétségessé vált Szerbiában. Különféle hírek érkeztek a Macedóniába szakadt újdékiekről, akikről semmi bizonyosat nem lehetett tudni.

Amióta a szövetséges hadseregek meghódították Szerbiát, már konkrét adatok érkeztek a Macedóniában ideiglenesen letelepedett újdékiek polgárokra. Az a néhány újdékiek szerb, aki Macedóniába került, a hírek szerint a háború alatt nem sokat szenvedett. Nyugodtan várta, míg fejük felett elvult a vihar és most kezdenek lassankint hazaszállingózni Ujvidékre.

A napokban érkezett haza Macedóniából Maritykics Ciril újdékiek háztulajdonos, aki annak idején szintén kívándorolt Macedóniába és ott házat és birtokot vásárolt magának. Maritykicsről azt rebesgetik, hogy nagyszerűen értette kihasználni a saját javára a háborús konstellációt. Amikor csapataink megkezdtek az offenzívát Szerbia ellen, Eszak-Szerbiából természetesen délre menekült a lakosság. Maritykics a házat azonnal átalakította szállodává és a menekülő szerbek arannyal fizettek minden kis fedeleit. Maritykicsnek nagyszerűen ment a dolga, különösen amikor csapataink már győzelmesen jártak henn Szerbiában, még az istállóban is menekülő gazdag szerb családokat helyezett el.

A szerbek lassankint egész Szerbiából is kimenekültek, Maritykics sem csinálhatott többé üzletet a szállodájával. A napokban hazatért Ujvidékre és jelentkezett sorozásba.

## Védjük a semlegesek érdekeit.

Budapest, április 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Bécsben és Berlinben egy félhivatalos kommunikációt adtak ki, amelyben utalnak arra, hogy nem igaz a tendenciózus híresztelés, amit az ántánt terjeszt, hogy a semleges országok hiányait a szigorított buvárháború okozza. Ezek a hiányok az angol rendszabályok folytán állanak elő. Németország és a monarchia kijelentik, hogy a buvárháború a katonai szükségesség vonja korlátok határait nem lépi túl és ügyel arra, hogy a semlegeseknek a különösen Spanyolország-nak gazdasági nehézségeket ne okozzanak.

## A román király választó jogot és földet ígér.

Bern, április 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Jassyból jelentik Ferdinánd román király ünnepélyesen kijelentette, hogy az általános választójogot behozzák Romániában és a háború befejezése után a paraszti földet kapnak.

## Olasz léghajótámadás Trieszt ellen.

— Események a tengeren. —

Trieszt környéke ellen intézett ellenséges léghajótámadással kapcsolatosan, amely jelentős kárt nem okozott, e hó 20-án pítymallaiok tengerészei repülőgépeink egy csoportja a St. Canzonio katonai berendezéseket bombázta és több találatot ért el, amelyek nagy tüzet is okoztak. Az összes repülők sérületlenül tértek vissza.

A hajóhad parancsnoka.

## „A németek ember-ember ellen való harcban mindhalálig való hűséges kitartásban óráról-óra a hőstetteket visznek véghez.”

— Német hivatalos jelentés. —

Berlin, április 20

A nagyfőhadiszállás jelenté:

NYUGATI HARCTER: Ruppelch bajor trónörökös hadserege: Az Vpern-hajásban történt felderítő előőrszeink számos foglyot és az árkokban zsákmányolt fegyvert eredményeztek. A fűtvekenység lassu fokozása Loos és az Arras—Cambrasa-i vasút között tovább tart.

A német trónörökös hadserege: Az összes német törzsekből való csapatok az Aisne mellett és a champagne csataterén az ember-ember ellen való harcban és a legnehezebb tűzben mindhalálig való hűséges kitartásban napról-napra, sőt óráról-órára hőstetteket visznek véghez. A harctéri jelentés ezeket egyenként nem sorolhatja fel. Tegnap délelőtti támadó csoportjaink megölték az ellenséget a Cernyől délre fekvő egykori cukorgyárat. Tovább keletre és Hurtobise-major mellett csapataink visszatúsították a franciák részlettámadásait. A Brimont francia-orosz rohamcsapatok súlyos veszteségeikkel visszavertünk. A déltáni órákban az egész Aisne-arcvonalon és a Champagneban ismét erős tüzérségi harc kezdődött, heves támadások fejlődtek Brayenel, a Pais-iensiktől a Craonnetől keletre levő lejtőre és a Prosmes és a Suiptes-mélyedés közt. Az ellenség rohama a Chemin des Dames mellett tűzünkben egyes helyeken közelharcban összeomlott. A Champagneban a támadások állásaink előtt megállításuk. Reimstől északra és az Argonneokban rohamcsapatjaink benyomultak az ellenség vonalaiba és foglyokkal tértek vissza.

Albert württembergi herceg hadserege: St.-Mihaleitől keletre egy vállalkozásunk kívánságunk szerint folyt le. Ott is több francia fogoly maradt kezünkön. Az utolsó napokban a kedvezőtlen időjárás korlátozta a repülők tevékenységét. Április 17-ike óta légi harcban 17, védőágyunkkal pedig 3 ellenséges repülőgépet lőttünk le.

A keleti harctéren és a Macedon-arcvonalon: A helyzet többnyire csekély harci tevékenység mellett változatlan.

Ludendorff, első főszállásmenter.

## Az orosz szocialisták nemzetközi békét akarnak.

Stockholm, április 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Pétervárról táviratozzák: Mayer szocialdemokrata, az amerikai kongresszus tagja, Cseidzéhez, mint a munkások és katonák tanácsának elnökéhez a következő táviratot íutözte:

Mint az amerikai kongresszus egyetlen szocialdemokrata képviselője kérem Önt, cöljölja meg határozottan azokat a minket nyugtalanító híreszteléseket, hogy az orosz szocialisták elősegítik a Németországgal való különbékét.

A munkások és katonák tanácsának végrehajtó bizottsága Mayerhez a következő távirati választ küldötte:

Mint a pétervári munkások és katonai képviselők tanácsának a világ népehez intézett felhívásában, valamint a tanács általános kongresszusában kijelentette, hogy az orosz forradalmi demokrácia nem törekszik a különbékére, hanem nemzetközi békét akar annexió, valóságos és burkolt hátképződés nélkül a nemzetek szabad fejlődése alapján s azon a nézeten van, hogy az összes országok proletárjainak azon kell fáradozni, hogy a békét az említett alapokon gyorsan megvalósítsák.

## Nyolc óraker zárják az élelmiszerüzleteket.

Payerle Nándor rendőrfőkapitány a következő hirdetményt adta ki: A 4470—1916, 613—1917 és 669—1917 M. E. sz. rendeletek, valamint a tavaszi évszak beálltával viszonyok figyelembevételével a következőkben részletezett rendelkezéseket teszem. 1. Az árusítási üzletek (boltok) általában estl 7 óraker zárandók be; amelyekben tulajdonom élelmiszerre árusítatnak estl 8 óráig maradhatnak nyitva. 2. Semmiféle boltban sem éghet kettenél több láng; ezeket a tulajdonosok tetszés szerint helyezheti el akár a kárákban, az utcára vagy az üzlet belső helyiségébe. 3. A magánlakások világítása körül a legmesszebbmenő takarékoságra kell törekedni, de az egyes égők használatának időbeli korlátozása eliesik. 4. Üzletet, boltot, kocsmát, pálinkamérést stb. reggelenkint csak akkor szabad kinyitni, midőn már világításra nincsen szükség.

## „Oroszország jövője a győzelemtől függ.”

Luganó, április 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Corriere della Sera jelenti Londonból: A Morning Post bizik abban, hogy az orosz szélső szocialisták lármás erőszakoskodása nem fogja az országot belehajtani abba, hogy különbékét kössön és nyakát Németország igájába hajtsa. Oroszország jövője függ attól, hogy most győzzön. A nyugati fronton hősiösen küzdenek az angolok s a franciák, hogy az ellenséget az országból kiűzzék, de ők is csak akkor arathatnak sikert, ha Oroszország habozás nélkül szintén akcióba lép.

## Gerard szerint Németország forradalmi nem lehet legyőzni.

Rotterdam, április 21.

Newyorkból táviratozzák: Gerard, a volt berlini amerikai nagykövét a Bostonban tartott gyűlésen beszédet mondott, a melyben nyomatékosan kijelentette, hogy Németországot sem forradalommal, sem kielétezővel nem lehet levérni. Németországnak vannak élelmiszerkészletei, ha szükösen is, de elegendőek arra, hogy levérni ne lehessen őt. Németországot a helyzet kemény próbára teszi, de a németek olyanok, hogy ezt ki fogják állani. Az amerikai nép verje ki a fejéből, hogy Németországot forradalommal is lehet győzni.

## Svájci szocialista vezér Pétervárról.

Bern, április 21.

Grimm, a svájci nemzeti tanács szocialista tagja a központi megbízásából Pétervárra utazott.

## Kaukázus köztársaság lesz.

Malmó, apr. 21.

Cseidze egy kaukázusi küldötséget előtt kijelentette, hogy a Kaukázusból önálló köztársaság lesz.

HIREK.

Lapunk legelőzelebbi száma kedden a szokott időben jelenik meg.

A királyi pár elutazott Bécsből. Bécsből telefonjára tudósítók: A király és királyné ma délután Bécsből elutaztak. Velük volt Hohenneberg herceg főudvarmester és gróf Clam-Martinić miniszterelnök is.

Molnár Károly udvari tanácsos meghalt. Bácsbodrogvármegye közéletének gyásza van Molnár Károly udvari tanácsos, a Bácsmezei Agrár Takarékpénztár elnöke, — mint Zomborból jelentik, — tegnap este váratlanul elhunyt. Molnár Károly élénk szerepet vitt a politikában. Két ízben képviselte a hódásági kerületet az országgyűlésen és a nemzeti munkapárt megalakulása óta a bácsmezei nemzeti munkapárt elnöki tisztségét töltötte be. Általános tisztelt alakját nagy népszerűség övezte körül és halála az egész vármegyében osztatlan részvételt kelt. Molnár Károlyban Molnár Hugó, az ujvidéki református egyház nyugalmazott lelkésze és özvegy Winkler Istvánné a fivérüket gyászolják.

A király parancsöröszijének előléptetése. Bécsből táviratozta tudósítók: A király gróf Hunyady József parancsöröszit naggyá léptette elő és szárnysegédvé nevezte ki.

Halálozás. Füst J. János, aradi kávész, az ujvidéki Erzsébet szálloda volt bérlelője, volt városi bizottsági tag, az ujvidéki Ipar- és Kereskedelmi Takarékpénztár megalapítója és volt elnökségtagja szombaton hajnalban Aradon meghalt. Halála alkalmából az Ipar- és Kereskedelmi Takarékpénztár gyászjelentést adott ki.

Műkedvelői előadás jótékony célra. Az Ujvidéki Polgári Magyar Daloskör, amely sok élvezetes estét szerzett már az ujvidéki közönségnek és a színházadások rendezésével befolyt összegekből sok száz koronát adozott a jótékonyaság oltárán, április 29-én, vasárnap délután a Dunyergyzy-színházban ifjúsági színelőadást rendez a Gyorssegélyalap javára. A műsoron csupa politikai és kedves dolog szerepel: A Virágfakadás, Tavasz a Kárpátokon, Nagyonyó című egyfelvonásos színműve, ezenkívül a prologus, monológok és énekszámok tartják a műsort. Jegyek hétfőtől kezdve az Ujvidéki Hírlap kiadóhivatalában kaphatók.

A káplamos női közeletöl. Panaszos felszólalást kapunk egy törvényhatósági bizottsági tagtól, amelyben sérelmezi, hogy a villamosítás 16—17 éves női közeletölök is alkalmaz, akikre nem volna szabad a közeletölést bízni, mert nem bírnak a kellő komolysággal és néhanél balesetek, szerencsétlenségek esetén, — miután fiatalok, — más büntetőjogi elbírálás alá esnek. A felszólalást indokoltak tartjuk és a parnazzi megvizsgálást a villamosítás figyelembe adjuk.

Meghívó. Az ujvidéki polgári előlévész-egyesület tagjait 1. évi

A 14-ik ezred osztagai behatoltak az olasz állásokba.

— Hősér mai jelentése. —

Budapest, április 21.

(Hivatalos.) KELETI ÉS DÉLKELETI HARCER: Nem volt különös esemény.

OLASZ HARCÉTER: A harci tevékenység tegnap sem haladt meg a rendes mértéket, csak a tengeremelléki arcvonalon az ellenség tekintélyes légi haderőt alkalmazott állásaink és a mögöttes terep felterítése céljából. Az ellenséges repülő arcvonalunk mögött több helysére bombákat vetettek. Laginínál, Arslertől északnyugatra rövid tüzéségi előkészítés után a 14-ik gyalogezred osztagai behatoltak az ellenség állásaiha és 1 órával és 30 tönnyel legénységgel mint hadioglgyokkal tértek vissza.

Hősér zliabornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A stockholmi békekonferencia.

Berlin, április 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Hágából jelentik: A nemzetközi szociálista iroda németalföldi bizottsága elhatározta, hogy a stockholmi konferenciát május 15-ére hívja össze.

Hága, április 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Troelstra közvelelénél Stockholmba való elutazása előtt fogadta a Folk című szociálista pártlapnak egyik munkatársát, aki előtt következőleg nyilatkozott a szociálista konferenciának várható kimeneteléről: — A konferenciának — mondotta Troelstra — csak akkor lehet sikere, ha azon az összes országok kisebbségi szociálista csoportjai is képviselve lesznek

Stockholmban. Ha bármelyik kormány is a kiküldötteknek nem engedné meg az elutazást, akkor ezzel a konferencia sikere egyszerűen meg volna húsítva. Ennek ellenben, véleményem szerint a konferenciának mindenestére sikere lesz, mert ha nem lehetett volna számítani erre, akkor a németalföldi szociálista párt tartózkodó volna attól, hogy a világ összes szociálistáit demokratikus alapon egy, az általános béke érdekében tartandó konferencián egyesítse.

április 22-én ma, vasárnap délután 1/4 órák az egyesületi helyiségben tartandó közgyűlésére ezennel meghívja.

20% engedmény a napi árakból. Bader R. megveite Jelenik Vilmos helybeli cég női, férfi és gyermekruháktárát és a vevőkörzőnséget a napi árakból 20% kedvezményben részesíti.

Szervezik a városi polgárságot. Budapestről jelentik: A városok kongresszusának állandó választmányai Birzy István elnöklésével ülést tartott, amelyen határozatilag kimondták, hogy a városi polgárságot és pedig Vázsonyi indítványára nemcsak a hivatásos képviselőket, hanem a polgárságot magát szervezik. Elfogadták végül egy határozati javaslatot, hogy a városi tisztviselői illetményeit rendezzék.

Jön a német vetőburgonya. A német burgonyabevásárlási központ a következő táviratot intézte Kovács Bálinthoz: Az összes vetőburgonyák után indították. Az ujvidéki gazdák okvetlen ismernek len földeteket a német vetőburgonyák részére, amelyeknek a megérkezése Ujvidékre minden órában várható.

Állandóan betegeskedő és általános testi gyengeségen szenvedő egyéneknek a természetes Ferenc József keserűvíz rendszeres használata mellett naponként szes széke. Amann tanár, udvari tanácsosnak a müncheni kir. nőorvosy klinikán szerzett tapasztalatai szerint a Ferenc József víz már kis mennyiségben is biztosan, gyorsan és fájdalom nélkül hat, s hosszabb időn át is alkalmazható, anélkül, hogy különös eredmény változónék vagy valami hátránnyal járna.

Elfogták az ellenforradalom vezéréit.

Malmö, április 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Ruszkoje Szlovo jelenti: Turkesztánban és Szibériában ellenforradalmat szerveztek. Kuropatkin és Kurlow tábornokok nagy csapatokat koncentráltak össze Turkesztánban és Nyugat-Szibériában és az volt a céljuk, hogy betörnek Oroszországba és államcsinnnyel megbuktatják az ideiglenes kormányt. A rulus folytán tervükről értesült az ideiglenes kormány és csapataival az összes tiszteket, köztük Kuropatkin és Kurlow tábornokokat is elfogták. Az összevont csapatok az ideiglenes kormányhoz pártoltak.

Mexiko az Unió ellen?

Genf, apr. 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Newyorkból jelentik, hogy a mexikói kongresszust május 8-ra összehívották. Komoly jelek arra mutatnak, hogy az Egyesült Államokkal szemben ellenséges határozatok fognak hozni.

Kiadótulajdonos: Ujvidéki Hírlap lapkiadó és nyomdai részvénytársaság.

APRÓ HIRDETESEK.

Kétféle díjazás 10 szög 1 korona. Minden további szög 10 fillér. Versnyabb betűből szedett szö 20 fillér. Apró hirdetések előre fizetendők. Apró hirdetések és jellegű levelek vonatkozású felvilágosításokat szolgálati díj nélkül. Telefon 180.

Jókarban levő finom szalంగarnitúra és több butor elköltözés miatt eladó. Erzsébetter 8. Kozmetikai intézetben.

Kifutó fiúk azonnal felvétetnek az Ujvidéki Hírlapnál.

Grand Hotelben hónapos szobák elcső árban kaphatók.

Kevésbé használt, ágyak, éjjeliszekrények lámpák és különböző butor-darabok. Uspzemszka-utca 4 alatt eladó.

Két fiamhoz neveletl keresek teljes ellással és megfelelő honoráriummal, ki őket a gimnaziumi tanulmányára oktassa. Ajánlatok Kaiser Emilnél teendők, Kamenicán (Szerem-megye).

Eladó! 1895 év óta fennálló és Kosuth Lajos-utca 14. sz. a. Női kalap divatúra üzlet szabad kézből eladó. Feltételek az üzletben.

Tüzi felaprítva 10 kg-tól felfelé napiáron kapható, 100 kg-tól felfele kivánatra prompt házhoz szállítva Paul és Hetteshelmerlénál Mátyás király-utca 1/a. Telefon 344.

Komény fakaró szőlőhöz kapható. Spitzer Vilmosnál Szalonka-utca 9.

Egy rokkant katona pénzbeszedő vagy pedig rakárnoki állást keres. Cim Jenőherceg-utca 37.

4 és 8 éves fiamat örökbe adnám. Cim a kiadóban.

Jó családából való intelligens fiú fogtechnikusi tanoncnak felvételt dr. Kassovitz fogorvosnál.

Petrovaradin területén szőlő eladó. Cim a kiadóban.

Különböző butorozott szoba, villanyvilágítású kiadó. Cim Templomudvar 4.

Kisbbs jégszekrény megvételre kerestetik. Cim a kiadóban.

Jókarban levő finom szalಂಗarnitúra, íróasztal, üvegszekrény üzletbe való, varrógép, villanylámpák és barna szövet elköltözés miatt eladó Erzsébetter 8. Kozmetikai intézetben.

Vasárnap utóljára mutatja be az Apolló a szenációs Homunkulusorozat rendkívül érdekesítő harmadik részét, amelyet eddig zsúfolt nézőtér előtt játszottak. Az Apolló jövő heti ujdonságának egy eseményt jelentő filmet sikerült megszereznie. A nőstényigris című hatalmas filmdráma teszi felejtethetlenné az Apolló következő műsorát, amelyre már előzetesen felhívjuk a közönség figyelmét.

Az orosz munkás tanács a különbéke ellen.

Hága, április 21.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Reuter-ügynökség jelenti Pétervárról: Az orosz katonai és munkásbizottság végleg visszautasította a különbéke tervét.

Imbros szigetét kiürítették az angoiok.

Konstantinápoly, apr. 21.

Az angoiok kiürítették Imbros a Gallipoli felállított 20 és felse magyar osztrák útegek heves tázelésének hatása alatt.

Amerikai hadihajók nem hagyják el a hazai vizeket

Amszterdam, április 21.

Newyorkból jelentik: A tengerészeti minisztérium rendelkezése folytán az amerikai hadihajók nem hagyhatják el az amerikai vizeket.

FÉNYKÉPEZŐ KAMARÁK

és az összes fényképezési cikkek. Legelső apparátusok nagy választékban. Árjegyzék bérmentve. VÁMOS ADOLF fényképezési cikkek gyára és rakára. Budapest, VII. Király-utca 60. sz. Telefon 48-44.

Hivatalnok irodai teendőiben ügy-  
mint német levelezésben teljesen  
járatos a magyar német és szerb nyelv  
feljes bírásával alkalmazást keres.  
Ajánlatokat „Hivatalnok” jellegű állatt  
a kiadóba kerek.

Eladó ebédő asztal, kis mozdó és  
különböző háztartási cikk. Forgalmi  
iroda, Adámvich palota.

## Retta

ma délután 4 órakor  
a Dugyverszky-színházban  
félhelyárakkal  
gyermekelőadást

este 8 órakor

rendes helyárakkal  
bucsuelőadás.

## TIVOLI

április 22-én.  
VASÁRNAP.

Szemben  
az éllettel  
amerikai dráma 4. felv.

A tilosban  
vigjáték 3 felvonásban.  
A főszerepben:  
Wanda Treumann és  
Viggo Larsen.

## Magánjáró gépeket

Kompond és stabil gépeket  
Gőzcsohló garnitúrákat  
Magánjáró lokomobilokat  
Gőslőszekrényeket  
Esztergapatokat  
Heresajtókat  
Elevátorokat  
Motorokat  
Gőzekéket és  
Gőzkarókat  
javítottan állapotban vá-  
sárolnak készpénzfizetés  
ellenében

Friedrich Testvérek  
GÉPGYÁRA TEMESVÁR.

## APOLLO

április 20., 21. és 22-én  
Péntek szombat vasárnap

## Homunculus

szerelmi tragédiája.  
A sorozat III-ik része 4  
felvonásban.  
A FŐSZEREPBEN:  
DLAF FÖNS

## BUZIÁSFÜRDŐ

Magyarország legszénavegyésűs  
szénsavas, sós, vasas, radioactiv  
forrásal.

Meerfürők. Hídegvizgyógymód.

Elsőrangú

## szivógógyfürdő

Természetes szénsavas sós, radioactiv  
fürdők

## Női bajoknál.

Hólyag-, vesebajok, köszvény,  
csuz, idegbántalmaknál.

## Szívujjoknál.

Bilentyűbűk, szívizom gyengesége,  
érelmeszesedés, ideges szívujjok.

## Háboru okozta utóbajoknál

Lőtt vagy szurt sebek után fellepett  
hűdéseknél, izületi bajoknál, gyen-  
geségi állapotoknál.

Ivókúra, Zanderintézet,  
Röntgen és kórvegyé-  
szeti laboratorium.

Fürdőidény: május-október.

KIFOGÁSTALAN ELLÁTÁSRÓL  
GONDOSKODVA VAN.

HIVATALOS FÜRDŐORVOS:

**MAHLER GYULA dr.**

Buziáson fürdőorvosi gyakorlatot  
folytatnak:

BIASINI J. dr., PORUTIU R.  
dr., SCHOPF J. dr., SUGAR  
R. dr. GLASS R. dr. urak  
Részletes prospektussal szolgál:  
MUSCHONG BUZIÁS GYÓGYFÜRDŐJE-  
NEK IGAZGATÓSÁGA.

## ELADÓ HÁZAK ÉS ÜZLETEK:

Ujvidéken föntcákban két ház nagyon jól bevezetett  
régii üzletekkel együtt. Értéke 250000 illetve 100000 korona.  
Vevők forduljanak

## FORGALMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁGHOZ

Ujvidék Winkle-palota, K. L. u. 37. (Markovics Sz. D. üzlete mellett)  
Telefon: 297. Sürgőnycim: Forgalom.  
Szóbeli vagy írásbeli felvilágosításokat díjtalanul adunk

Értesítem Ujvidék és környékének közönségét, hogy a  
**Széchenyi szállót**

(Petőfi-utca és Széchenyi-utca sarok) megvettem és május else-  
jén a saját kezelesembe veszem át. A szálló tiszta szobáit és  
kitűnő honybáju vendéglőjébe közönség szives figyelmébe ajánlom.

**Kopolovics József**

a Széchenyi szálló tulajdonosa.

## VESEK

## kenderkórót, lencszalmát

nyers és ártatlan állapotban bármily mennyiségben. Az aján-  
latokat kérem az alábbi címre beküldeni:

**AMBRÓZY TIVADAR ANDRÁS.**

magyar kenderkikészítő és textiltechnikai szakértő iroda Hódtság (Bácska).  
Pontos címzést kérek, mert már rendetlen kézbesítések történtek.

## Fodor és Erdélyi Szobafestők.

Elvállalnak e szakmába vá-  
gó mindennemű munkát a  
legszolidabb kivitelben.

Cím: Petőfi-utca 45-ik szám.

## Gép- és hengerolaj valamint kőszén kátrány minden mennyiségben kapható Komlós Bélánál

Ujvidék, Kossuth Lajos utca 43. (Ó-mény-utca bejárat.)  
Interurbán telefon: 391. szám.

Papucs és szandál fatalpakat szab. Cipőfatalpakat  
hajlékonyakat bármily mennyiségben postán azonnal szállít  
**RAINER KÁROLY és FIA** faárugyára Szeged.

## EXHUMÁLÁS

és elszállításra vonatkozó engedély valamint a mérsékelt fuvar-  
engedmény kieszközlésére és keresztulvitelre megbízásokat  
elválal jutányos árban

**HUNVALD ZSIGMOND**

Hullaszállítási vállalata, II. Rákóczi Ferenc-ut 61. szám.  
Telefon Interurbán 185. sz.

## 20% engedmény a napi árakból.

Jelenik Vilmos helybeli cég női, férfi és gyermek-  
ruha raktárát megvettem és abban a helyzetben va-  
gyok, hogy a napi árakból 20% engedményben része-  
síthetem a t. vevő közönséget.

Tisztelettel

**BÁDER R.**